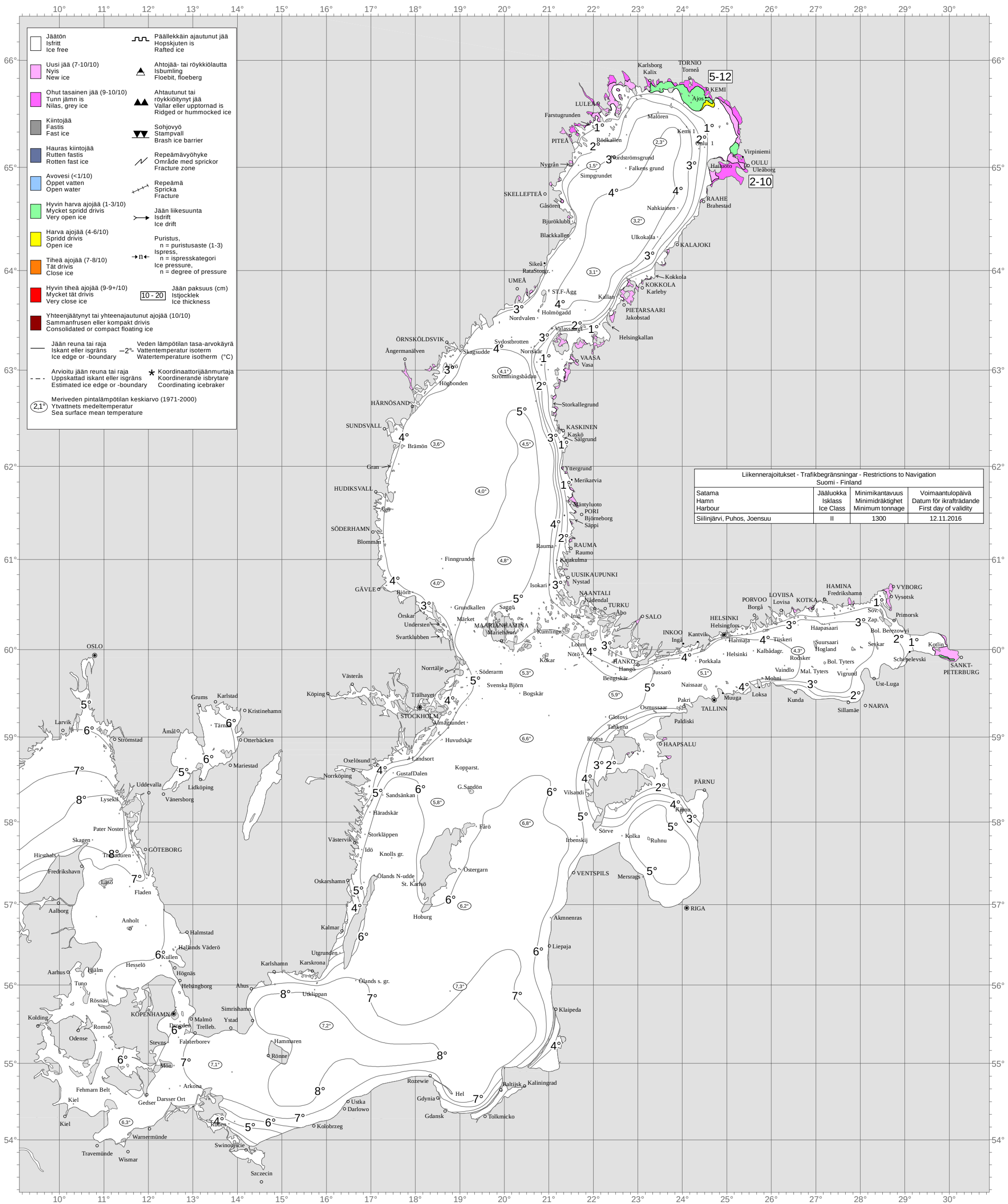




| Liikennerajoitukset - Trafikbegränsningar - Restrictions to Navigation<br>Suomi - Finland |                        |                                    |                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Satama<br>Hamn<br>Harbour                                                                 | Jääluokka<br>Ice Class | Minimikantavuus<br>Minimum tonnage | Voimaantulopäivä<br>Datum för ikraftträdande<br>First day of validity |
| Siltinjärvi, Puhos, Joensuu                                                               | II                     | 1300                               | 12.11.2016                                                            |

LIIKENNERAJOITUKSET – TRAFIKRESTRIKTIONER – RESTRICTIONS TO NAVIGATION

| SUOMI – FINLAND – FINLAND   |                                                         |                                   |                                                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Satama<br>Hamn<br>Harbour   | Minimi kantavuus<br>Minimidräktighet<br>Minimum tonnage | Jääluokka<br>Isklass<br>Ice Class | Voimaantulopäivä<br>Datum för ikraftträdande<br>First day of validity |
| Siilinjärvi, Puhos, Joensuu | 1300                                                    | II                                | 12.11.2016                                                            |
| Saimaa, Saimaan kanava      | 1300                                                    | II                                | 5.12.2016                                                             |

| RUOTSI – SVERIGE - SWEDEN |                                                         |                                   |                                                                       |
|---------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Satama<br>Hamn<br>Harbour | Minimi kantavuus<br>Minimidräktighet<br>Minimum tonnage | Jääluokka<br>Isklass<br>Ice Class | Voimaantulopäivä<br>Datum för ikraftträdande<br>First day of validity |
|                           |                                                         |                                   |                                                                       |

| VENÄJÄ – RYSSLAND - RUSSIA |                                                |                                                                       |
|----------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Satama<br>Hamn<br>Harbour  | Rajoitus<br>Restriktion<br>Restriction         | Voimaantulopäivä<br>Datum för ikraftträdande<br>First day of validity |
| <b>Saint-Petersburg</b>    | <b>Without ice class only with icebreaker.</b> | <b>1.12.2016</b>                                                      |

| VIRO – ESTLAND - ESTONIA  |                                                               |                                   |                                                                       |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Satama<br>Hamn<br>Harbour | Minimi koneteho<br>Minimimaskineffekt<br>Minimum engine power | Jääluokka<br>Isklass<br>Ice Class | Voimaantulopäivä<br>Datum för ikraftträdande<br>First day of validity |
|                           |                                                               |                                   |                                                                       |

| LATVIA – LETTLAND - LATVIA |                                                         |                                   |                                                                       |
|----------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Satama<br>Hamn<br>Harbour  | Minimi kantavuus<br>Minimidräktighet<br>Minimum tonnage | Jääluokka<br>Isklass<br>Ice Class | Voimaantulopäivä<br>Datum för ikraftträdande<br>First day of validity |
|                            |                                                         |                                   |                                                                       |

| PUOLA – POLEN - POLAND    |                                                                |                                   |                                                                       |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Satama<br>Hamn<br>Harbour | Minimi koneteho<br>Minimi maskineffekt<br>Minimum engine power | Jääluokka<br>Isklass<br>Ice Class | Voimaantulopäivä<br>Datum för ikraftträdande<br>First day of validity |
|                           |                                                                |                                   |                                                                       |

| SAKSA – TYSKLAND - GERMANY |                                        |                                                                       |
|----------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Satama<br>Hamn<br>Harbour  | Rajoitus<br>Restriktion<br>Restriction | Voimaantulopäivä<br>Datum för ikraftträdande<br>First day of validity |
|                            |                                        |                                                                       |